

彦根城博物館収蔵品等英語解説文等整備業務に係る 公募型プロポーザル提出書類作成要領

1 提出書類

本プロポーザルへの参加申込者は、次の書類を提出すること。なお、提出書類様式は、彦根市ホームページから出力すること。

- (1) 参加申込書（様式1）
- (2) 誓約書兼同意書（様式2）
- (3) 委任状（様式3）および営業所一覧表（支店等から参加する場合のみ）
- (4) 納税証明書（国税、都道府県税および市町村税、本社および委任先ともに必要）
- (5) 参加申込者の会社概要がわかる書類（任意様式）
- (6) 過去5年間に、観光庁や文化庁による支援事業において、英語を母国語とするネイティブライターによる書き下ろしを要件とした、博物館の作品や展示の英語解説文作成を受注、納品した実績がわかる書類（任意様式）
- (7) 本業務の実施体制がわかる書類（任意様式、ただし、ライター、エディター、監修者を含めること）
- (8) (7)の内、ライター、エディター、監修者の実績がわかる書類（任意様式）
- (9) 提案書（任意様式）
- (10) 見積書（任意様式）

2 提出部数

上記「1 提出書類」について、次の部数を提出すること。

- (1) 提出書類(1)～(4)、(10)は正本1部とする。
- (2) 提出書類(5)～(9)は正本1部、副本7部とする。

3 納税証明書

以下の証明書を提出すること。

- (1) 国 税：様式その3の3（税務署発行）
- (2) 都道府県税：課税されている全税目について未納がない証明（都道府県税事務所発行）
- (3) 市町村税：市税について、未納の税額がない証明（市町村役場発行）

4 提案書

(1) 要求事項

「彦根城博物館収蔵品等英語解説文等整備業務仕様書」を基に、以下について提案すること。ただし、1者につき1提案とする。

ア 英語版『名宝図録』の内容構成の企画

イ 「井伊家13代当主井伊直弼」を紹介する展示パネル用の英語解説文（250ワード程度）、およびその日本語訳

(2) 留意事項

提案書の作成には、以下の事項に留意すること。

- ア 提案書はA 3またはA 4サイズで合計10枚以内とすること。また、電子データ(CD)を1部提出すること。
- イ 提出する電子データ形式は、汎用型の形式(PDF、WORD、EXCEL等)とすること。
- ウ 提案書様式は、A 4判、片綴じ、横書き、片面印刷とする。A 3判を用いる場合は、A 4判に折り込むこと。
- エ 虚偽の記載をした場合は、当該提案書を無効とする。
- オ 提案書の提出後は、記載内容の変更を認めない。

5 見積書

見積書は、予定価格を算出するための参考として提出を求めるものであり、入札および契約上の権利義務を生じさせるものではない。

6 問合せ、提出書類提出先

彦根市教育委員会事務局彦根城博物館学芸史料課

(住所) 〒522-0061 彦根市金亀町1番1号

(TEL) 0749-22-6100

(FAX) 0749-22-6520

(Email) museum@mx.hikone.ed.jp